

SVP-Project „ACTIVE AGEING – ACTIVE AGEING POLICY“: CESVOT Toscana / Italy and ZAWiW of Ulm University / Germany

(EN) Project description:

The project 'ACTIVE AGEING – ACTIVE AGEING POLICY: acknowledging and enhancing the contribution of over-55s to the local community' allows 12 senior volunteers from Germany and Italy to get to know the voluntary work at ZAWiW and CESVOT within three weeks. In the partner country they are ambassadors of voluntary work, of lifelong learning and its various possibilities (mainly in the sector of the use of new technologies for senior citizens) and are standing for European mobility at any age. In meantime they are playing the role of learners, teachers, interpreters and ambassadors of their own culture and should reinforce active ageing through voluntary work in the particular regions.

(IT) Breve descrizione del progetto:

Il progetto "ACTIVE AGEING – ACTIVE AGEING POLICY: riconoscere e valorizzare la disponibilità degli over 55 al servizio della comunità locale" dà la possibilità a 12 volontari senior, italiani e tedeschi, di realizzare un'esperienza di lavoro volontario, della durata di tre settimane, presso il CESVOT e presso ZAWiW. Nei paesi partner i volontari saranno ambasciatori del valore del volontariato, dell'apprendimento permanente in contesti non formali e delle sue innumerevoli possibilità (come ad esempio l'uso delle nuove tecnologie per i cittadini senior) e della mobilità in Europa a tutte le età. I volontari ricopriranno, allo stesso tempo, il ruolo di allievi e insegnanti, interpreti e portatori della loro cultura. Questo, oltre a promuovere un invecchiamento attivo di successo, incentiverebbe l'attività volontaria dei cittadini senior, costituirebbe uno spazio di creatività sociale e di esercizio della cittadinanza.

(DE) Projektbeschreibung

12 ältere Freiwillige, aus Deutschland und Italien, werden im Projekt 'ACTIVE AGEING – ACTIVE AGEING POLICY: acknowledging and enhancing the contribution of over-55s to the local community' je drei Wochen lang die Freiwilligenarbeit des Zentrums für Allgemeine Wissenschaftliche Weiterbildung (ZAWiW) und des Centro Servizi Volontariato Toscana (CESVOT) kennen lernen. Im jeweiligen Partnerland sind sie Botschafter der Freiwilligenarbeit, des lebenslangen Lernens und seiner zahlreichen Möglichkeiten (vor allem im Bereich der neuen Technologien) und stehen für europäische Mobilität im Alter. Sie sind in dieser Zeit Lernende, Lehrende, Dolmetscher und Botschafter ihrer eigenen Kultur und sollen dazu beitragen, dass aktives Altern durch freiwilliges Engagement in den jeweiligen Regionen attraktiver wird und einen festen Stellenwert erhält.

Contact:

Carmen Stadelhofer
ZAWiW of Ulm University
Tel. + 49 731 50 23193
Fax. + 49 731 50 23197
E-Mail: carmen.stadelhofer@uni-ulm.de
www.zawiw.de

Dr. Patrizio Petrucci
CESVOT Toscana
Tel. +39 055 27 17 320
Fax. +39 055 214720
E-Mail: formazione@cesvot.it
www.cesvot.it

